



PUBLIC HEALTH DIVISION
Maternal and Child Health Section, Oral Health Unit

Oregon
Health
Authority

800 NE Oregon Street, Suite 825
Portland, OR 97232
971-412-0531
www.healthoregon.org/oralhealth

2023-2024 学校年度

父母／保護者様：

お子様の学校が、オレゴン州全体で行われる2022年笑顔で健康な成長の調査対象に選ばれました。調査では、オレゴン州の小学1年生、2年生、3年生の口腔衛生と肥満度指数(BMI)が評価されます。この調査は、オレゴン州の子どもたちの健康増進にむけた計画を立てるのに役立つものとして重要です。健康な子どもたちは、学び、成長する準備を整えることができます。

調査に要する時間は1人あたり2分未満で、けがが起こることはありません。歯科衛生士はお子様の歯を観察し、肥満度指数(BMI)の計算のため、身長と体重を記録します。歯の治療や歯科レントゲン撮影は行われません。新型コロナウイルス感染症に関連するすべての安全衛生慣行に従って実施されます。

この調査は無料で、お子様の歯科検診の結果はお子様のご自宅に送付されます。お子様には無料の歯ブラシが提供されます。緊急の歯科医療の必要性が判明した場合は、必要に応じて歯科医療従事者を見つけるのを支援する学校の担当者に情報が共有されます。この歯科検診は、定期的な歯科検診に代わるものではありません。すべてのお子様は、年に1回、歯科医による検診を受けるべきです。歯科医を見つけたり、歯科医療保険を取得したりするのに支援が必要な場合、2-1-1または1-866-698-6155にお電話いただき、211infoにお問い合わせください。また、<https://www.211info.org/>をご覧ください。

あなたのお子様は調査を受けます。調査を受けることを希望しない場合、学校に前もってご連絡ください。

調査に関する質問がある場合、州の口腔衛生プログラム担当者Karen Phillips(電話:971-412-0531)までお問い合わせください。この書類は、他の言語に翻訳されたもの、拡大文字版、点字版、その他ご希望の様式で入手可能です。971-673-0252(TTY 711)にご連絡ください。電話リレーサービスはすべて受け付けていますが、711にお電話いただいても結構です。

ご協力ありがとうございます。

敬具

年オレゴン州笑顔で健康な成長の調査チーム
オレゴン州保健当局母子保健課口腔衛生プログラム